

# VOZ Y VOTO

Año II

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 56

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN  
Calle de Juan Lliteras, núm. 4 - 3.º

Manacor, 3 de Septiembre de 1932

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:  
Trimestre . . . . . 3'00 Ptas.  
Número suelto: 25 céntimos

## EDITORIAL

### YO ACUSO

*Yo acuso* a unos alcaldes, a unos ediles, a unos maestros, a unos padres... a todos aquellos que tenían el deber ineludible de inocular el ansia de saber, este espíritu de renovación que ha sabido recoger toda la juventud del globo, excepto la nuestra. *Yo acuso* a estos hombres que han lanzado al tablado de nuestra sociedad, a una juventud decrepita, venida antes de llegar, vieja antes de su madurez, negativa en la edad del rendimiento.

No hay duda que nuestra juventud ha logrado transponer el dintel de *politeusse* necesario para lograr un efecto espectacular. Pero nada más. Todo es externo, apariencia, proyección. En el fondo un edificio desvencijado, edificado sobre los cimientos de la ficción.

Es preciso que aquellos que tienen la dirigencia de la juventud, fundan la arquitectura espiritual de sus hijos en un nuevo crisol; en aquel que a fuerza de

ser moderno ha adquirido el título de clásico.

La humanidad joven de nuestra ciudad tiene necesidad de levantarse de las rutas trazadas, que dieron forma a la civilización que se ahogó en la tragedia de 1914. Nuestro ambiente europeo exige de nosotros otra forma de vida, a la que debemos acudir presurosos, pletóricos de salud y energía, porque hoy estamos viviendo la época de las fuerzas; mentales y físicas.

Sólo así, huyendo de este indiferentismo que atosiga, podemos tener fé en Manacor. Es preciso que nuestra juventud se polarice hacia la consecución de fines más humanos, así tendremos a los hombres que regirán los destinos de Manacor, en una forma más asequible con nuestro temperamento y con las manifestaciones nuevas y reales de la vida social contemporánea.

BARTOLOMÉ VALLESPÍR

## De la vida ciudadana

Está expuesto al público el reparto de utilidades. Se están repartiendo ya las papeletas con la cuota correspondiente a cada ciudadano.

Nadie que haya prestado algo de atención a la publicación de nuestro semanario, ignora nuestro criterio sobre la forma de tributación para el presupuesto municipal, francamente opuesto al predominio del reparto y pronunciándonos por la base de unos arbitrios estudiados justa y equitativamente.

Pero pasó aquella campaña, infructuosamente, al menos decorosamente y hoy en vísperas de ponerse a la práctica la fórmula adoptada por la Corporación Municipal, creemos un deber de ciudadanía aceptar y acatar lo hecho, sin que ello suponga en modo alguno adjuar de nuestros principios, y en la inteligencia que unas bases justas y generales habrá inspirado a la comisión repartidora del impuesto.

La vida precaria de nuestra hacienda municipal, en este periodo de forzosa escasez de ingresos, ha impedido el natural desarrollo del engrandecimiento de nuestra Ciudad, dejando en suspenso aquellas reformas cuyos planos están ya aprobados a punto de llevarse a la práctica, y otras atenciones que dependen del estado próspero o adverso de aquella hacienda, cuyo haber nos está encomendado poseer.

Pero a la aparición de las primeras hojas de cuota, ha surgido uno de los inconvenientes que en nuestra campaña señalamos como secuela obligada de toda valuación y reparto efectuado por semejantes nuestros, o sean los inevitables comentarios, juicios y críticas, sobre la equidad y justicia de la labor realizada

## PANOCHADAS

*El hombre serio sufre una indigestión de risas; las risas que hubo de tragarse en tantas ocasiones.*

\* \* \*

*Al apagarse las luces, los edificios cerraron sus ojos y se durmieron verticalmente, como las grullas.*

\* \* \*

*Cuando las telarañas celestes liquidaron sus existencias usamos la luz del sol sin tamizar.*

\* \* \*

*Aquel chico, acostumbrado a quitarle las «piernas» al salta-montes, rompió los remos de la barca y el surca-mares se quedó lisiado sobre las olas amigas.*

\* \* \*

*Los Honderos fueron los precursores de la radio-difusión. Dominaron*

*las hondas y hasta se ganaban con ellas el sustento: comían de la honda.*

*Ellos, y los trovadores de la Edad Media, se hartaron de echar cantos.*

\* \* \*

*Parecía un sello móvil aquel bailarín, charlatán y pegadizo.*

\* \* \*

*Mientras tocaba la orquestina el periodista iba tomando notas.*

\* \* \*

*La gente se hartó de tomar baños en los lagos de sombra de los tamarindos.*

\* \* \*

*Para los manacorenses, aún los no comunistas, ha llegado «la hora del reparto».*

PANOCHA

Agosto, 1932.

por la Comisión, que tras impropia tarea dió cima a la agobiante empresa, que al par que gratuita, es por demás ingrata.

No es posible ciertamente encontrar la fórmula que encarne exactamente la satisfacción de todos y cada uno de los contribuyentes, cuya condición es generalmente la del descontento; por algo los peritos que confeccionan leyes y ordenanzas, recomiendan mas aquellas formas de tributación automática, dejando como último recurso complementario el sistema del reparto.

Más este ejercicio de la vida municipal debe sujetarse al sistema que en otros tiempos fué abandonado por impopular y semillero de discordias, y no consideramos procedente hay una impugnación que sería fatal para los intereses generales de nuestra Ciudad.

Antes al contrario, pedimos a nuestro pueblo, cuya prosperidad y bienestar tanto nos interesa, y por la cual dispuestos

nos encontramos siempre para luchar denodadamente, que acepte el hecho consumado, aunque para ello sea necesario un sacrificio moral y material, en beneficio de la estabilización de nuestra economía ciudadana, amenazada de una catástrofe que todos lamentaríamos y cuyas consecuencias nos serían por un igual funestas.

No solicitamos tampoco el acatamiento general porque suponemos que habrá comprensión para atender las justas protestas que se formulen; no pedimos a todos ni a ninguno, que cambie su manera de pensar sobre la forma que crea mas conveniente de tributación, pero esperamos que se llegue en lo posible a un modo de sacar por este año, el carro de la administración municipal, atascado en los obstáculos que el cambio de normas ha producido.

Por Manacor y su prosperidad.

RUY-PEREZ

## OSTRAS Y EGOISTAS

La ostra es el símbolo del egoísmo.

Si los egoístas, que son legión desperdigada por el mundo, tuvieran el instinto de asociación, cosa imposible porque sería la negación de sí mismos, y buscasen un signo, un emblema representativo que grabar en su bandera, por unanimidad escogerían la ostra.

No hay más que verla: siempre cerrada a toda curiosidad extraña, sólo se entreabre, tímidamente cuando la soledad y el silencio la rodean; al menor ruido ajusta sus valvas con una charnella poderosa que la hace impenetrable.

No hay más que ver la obstinación con que se niega a prestar su concurso a la Humanidad, a sacrificarse por ella, como todos los seres de la Creación nos sacrificamos unos por otros. La mano del hombre, con todo el impulso de su fuerza bruta, es impotente para abrirla; tiene que auxiliarse de un instrumento de acero, especialmente inventado con este fin, y aun así y todo, muchas veces se da el hombre por vencido y tira la ostra sin comerla.

No se puede pedir mayor triunfo de la voluntad y del egoísmo; que, al fin y al cabo, el egoísmo no es más que la voluntad quintaesenciada.

Con un cañón el hombre mata y destruye; con dinamita, hace volar la tierra; con el pensamiento desentraña los misterios todos, religiosos y científicos; y sin embargo, sólo para un molusco, para el último ejemplar de la última especie de

la escala zoológica, como el egoísta es el último ejemplar de la última especie de la escala social, ha tenido que inventar un aparato llamado el *abre ostras*.

Pues, todavía, después de abierta, se defiende, hipócritamente, ocultando su exquisitez bajo su aspecto repulsivo. ¡Cuántos no comen ostras porque les repugna a la vista!

Son, como estos grandes egoístas, que disfrazan su bienestar con miserias aparentes; que esconden un capital y piden limosnas vestidos de andrajos, para evitar que les pidan o que les roben.

La piel del egoísta y el caparazón de la ostra corren parejas; ya pueden hincar el diente al egoísta, la indignación, y a la ostra, el hambre; tarea inútil.

Por no necesitar de nadie ni de nada, viven en sí mismos, sin más fin que defenderse del resto de la Humanidad.

La misantropía del egoísta es el caparazón de la ostra.

Por eso, cuando la Ciencia ha hecho público que la ostra encerraba en sus valvas gérmenes morbosos, que han originado un respetable aumento de mortalidad mundial, no me ha extrañado; son los mismos gérmenes morbosos que lleva dentro de su corazón el egoísta y que van acabando con la Humanidad poco a poco. El bacilus *Lactis-acrogenes* de las ostras es el odio al prójimo de los egoístas.

Y lo peor del caso es que de nada sirven, ni el aviso de los bacteriólogos, ni la predicación de los moralistas; arrojaremos gustosos toda clase de peligros, incluso el de la muerte, por el gusto de engañar a un egoísta y de comernos una ostra, aunque tengamos la triste experiencia de que los sacrificados y los engañados somos nosotros.

Ya sé que es un hombre peligroso, y por eso mismo me atrae —contestan las mujeres cuando les advertimos que dan con uno de esos hombres que no quieren ni a la camisa que llevan puesta, e idéntica contestación es la de los hombres con respecto a las mujeres adsorbentes. Vengan ostras —se dice ahora— aunque mañana me muera del tifus.

Siempre fué lo difícil y lo expuesto, anhelo de los humanos.

¡Quien sabe si por eso, las ostras y los egoístas se venden tan caros!

Acaso esta fama de tíficas, sea un nuevo subterfugio de que las ostras se han valido para que las dejemos en paz y las borremos definitivamente de la lista de nuestros alimentos.

El cerdo, es un egoísta de menos cuidado y ha conseguido hacernos creer que no se le debe comer en ciertas épocas del año.

Yo voy creyendo, que al fin y al cabo, el hombre que se supone el ser más perfecto de la creación, acabará siendo engañado por todos los demás animales.

Por de pronto, y a los hombres más inteligentes, son el juguete de los más adocenados.

¡Como, si no, tendría razón de ser la política!

UETAM

Porto-Cristo 29 Agosto 1932

### ¿Quiere V. saber Inglés?

MÉTODO PRACTICO Y SENCILLO

CLASES PARA

**SEÑORITAS Y CABALLEROS**

DESDE EL 1.º DE OCTUBRE

Se darán clases particulares

INFORMES:

Librería de Vda. de B. Rosselló

# ◆ PATI - CINEMA - - MANACOR ◆

Sabado 3 y Domingo 4 de Septiembre, a las 9

Una de las películas  
que mayor éxito han  
obtenido.

## El Cuerpo del Delito

Un film totalmente  
hablado en español.

por los famosos artistas Antonio Moreno y Ramón Pereda.

### COLABORACIÓN

## EL FUERO INTERNO

No es que dude de la veracidad y buena fe de los historiadores y tratadistas que se ocuparon de los hechos y cosas de la antigüedad. Muchos de ellos eran sabios y vivieron en aquellos remotos tiempos, como los siete famosos de Grecia y yo que no soy sabio ni griego debo admitir sus afirmaciones sin discutir las.

Sin embargo, pecaría de insincero si no declarase sin ambages que siento algunas veces unos recelos que atormentan mi espíritu acerca de la formalidad de aquellos ilustres escritores. Nos dicen algunos de estos, con la colaboración de otros de la época renacentista, como Sannazaro, que hubo en tiempos lejanos cierto paraje de la Tierra donde los hombres podían vivir una existencia holgada y pacífica. Natura era allí fecunda y pródiga y regalaba abundantemente el paladar de los mortales con exquisitas frutas y sabrosos manjares. Tal era la Arcadia feliz.

De ella parece quedan hoy pocos vestigios, al menos por los datos que poseemos nosotros los españoles, datos quizá incompletos pero evidentemente suficientes para despertar suspicacias y descon confianzas acerca de la veracidad de aquellos autores en aquellos espíritus propensos a la duda.

Cuestión delicada y grande si las hay es esta de poner en entredicho la buena fama de los tratistas de renombre universal y me apresuro a dejar para otro la plúmbea responsabilidad de tan escéptica crítica.

Además en los actuales tiempos se producen por doquier hechos confortantes y elocuentes reveladores del ambiente de bienestar y de paz que impera en las modernas naciones y que sirven de consuelo a la Humanidad doliente.

Cierto que andamos algo escasos de aquellos preciados dones y gratas abundancias que caracterizaron a la antigua

Arcadia. Pero en cambio saboreamos a todas horas grandes dosis de democracia y colectivismo que nutriendo y fortaleciendo nuestros cerebros de super-hombres nos pone en condiciones de despreñar las miserables exigencias de nuestra vida física.

La vida es un concepto que esencialmente entraña la idea de movimiento y no es esto de deslizamiento fácil y suave ni de acompasada rotación sobre balines, sino acción de choques y saltos bruscos.

Por eso si Buda pasa las horas contemplándose plácidamente el ombligo, no así los miembros de la raza humana que están en continua lucha por la existencia. De ahí mis dudas, porque si hoy los hombres que se ufanan de haber conseguido una esplendente civilización lejos de gozar las venturas de una existencia paradisiaca, viven en constante tensión y perpétuo nerviosismo, sin reposo en el cuerpo ni paz en el espíritu, y son ciertas, por otra parte, las afirmaciones de aquellos autores acerca de la felicidad, mas o menos relativa, de que han gozado algunos pueblos, resulta que o son las personas o la Naturaleza que han cambiado de condición.

No obstante, como la Naturaleza tiene mis más profundos respetos y goza de una excelente fama de integridad y consecuencia, superior a la de muchos poli-

ticos (del antiguo régimen, claro) y tampoco sería correcto colocar frescamente el sambenito de un empeoramiento a las personas, prójimos míos a la postre, me inclino a pensar que los ilustres tratadistas, de quienes he hablado al principio, pecaron un tanto de exageración al glosar las excelencias de la vida primitiva.

No debe olvidarse que Diógenes, que era paisano y coetáneo de algunos de aquellos escritores, y a pesar de su excelente linterna, no encontró un solo hombre que fuese tal de los pies a la cabeza. Puede objetárseme que bien pudiera ser fuera Diógenes un tipo escamón y algo amargado de la vida, mas lo cierto es que el hecho es de suyo altamente significativo.

Ahora que lo verdaderamente interesante es averiguar las causas por las que andan tan escasos los hombres de textura análoga a la del que buscaba el singular griego.

Creo sinceramente que una de estas causas radica en una división: es frecuente, aun en personas que alardean de integridad, bien sea esta moral, ética o política, que acomoden aquellas su conducta a dos jurisdicciones: el fuero interno y el externo. He aquí una división funesta porque ya pueden ser dispares el uno del otro, ya puede negar su aprobación el fuero interno a un acto reclamado por el externo, con tal de que en éste se admitido y que las apariencias sean correctas, sucumbe el primero y se pisotean sus prescripciones.

He conocido a algunos que, por conveniencias partidistas y satisfacción de sus

## CONSERVATORIO BEETHOVEN

Director: ANTONIO M.<sup>a</sup> SERVERA

Queda inaugurado desde el 1.º de Septiembre, Clases de:

Piano, violín, armonium, solfeo, teoría, canto y armonía.

Lecciones en el Conservatorio y a domicilio. Se preparan alumnos para rendir cursos y diplomarse en los Conservatorios de Barcelona, Valencia y Madrid.

Calle de la Felicidad, N.º 36

secuaces escarnecieron por la tarde lo que por la mañana veneraron.

Y lo peor es que el fuero interno tiene otro nombre: yo le llamo conciencia.

Aquella división da la clave de muchas injusticias e iniquidades y es uno

de los motivos del estado de estancamiento que impide el avance eficaz en el perfeccionamiento moral de la humanidad.

REMO

Manacor 1 Septiembre 932.

## C R O N I C A L O C A L

EN LA COLONIA ESCOLAR. — El pasado miércoles fueron obsequiadas las niñas de la Colonia Escolar residente en Porto-Cristó, con un espléndido rancho de pescado, por la dotación y propietarios de la barca del *Bou*, «Colonia del Carmen».

Asistieron a la comida acompañando a las niñas y maestras los Sres. Fernandez y Roca de la Comisión gestora de la Diputación, participando del regocijo de la Colonia, por el abundante y opiparo obsequio.

El jueves por la tarde se trasladó la Colonia a la finca la «Marineta» propiedad del Sr. Fernandez, donde fueron obsequiadas las chiquillas con una merienda siendo atendidas y agasajadas con la simpatía peculiar de la esposa del propietario Doña Rosa.

Terminada la comida, se trasladaron a las «Cuevas dels Hams» con cuya visita fueron obsequiadas por el propietario de las mismas D. Pedro Caldentey, saliendo encantadas de las maravillas que contemplaron.

Dos jornadas deliciosas que recordarán las chiquillas, y que dicen mucho del carácter hospitalario y acojedor de nuestro pueblo.

NUEVA JUNTA. — El pasado domingo tuvo lugar en el campo de la Hípica la Junta General extraordinaria para la elección de varios cargos que por dimisiones estaban vacantes.

Fueron elegidos los siguientes señores: Presidente, D. Juan Martí Cerdá. Secretario, D. Mateo Soler Artigues. Contador, D. Antonio Alcover Llull. Vocales: D. Antonio Alcover Durán, D. Bernardo Morey Mascaró y D. Lorenzo Más Gelabert.

A todos felicitamos al mismo tiempo que abogamos para el mejor acierto en el desempeño de sus cargos.

FIESTA DE SAN ROQUE. — Programa Viernes día 2— A las 8 de la noche.

Primer día de triduo en honor de S. Roque con sermón y escogidos cánticos.

Sábado día 3. — A las 7 y 3 cuartos.

Segundo día de triduo. Solemnes completas. Iluminación, suelta de cohetes y cucañas.

Domingo día 4. A las 8 de la mañana. Misa de comunión general para todos los vecinos del barrio.

A las 10— Solemne misa mayor con sermón por el renombrado orador *P. Bordoy C. R.* Se cantará la bella misa polifónica «*Regina Angelorum*» de Silesius, por el coro de hombres de la Hora Santa, alternando con el de señoritas de la capilla.

A las 7 y 3 cuartos.— Tercer día de triduo con sermón por el mismo orador y solemnisimo *Te-Deum* en honor del Santo.

Inmediatamente después.— Iluminación general. Concierto por la banda de la localidad en la calle de Villanueva. Suelta de cohetes. Bailes típicos y cucañas en la calle de la Verónica.

HIELO higiénico y cristalino según certificado del Dr. Darder  
**“La Frigorífica”**  
 MANACOR

SALIDAS. — El pasado martes embarcó para Barcelona nuestro conciudadano el baritono Antonio Truyols, con el objeto de imponer en la compañía de Zarzuela que dirige la célebre actriz Amparo Sans, viuda del malogrado baritono Sr. Caballé.

También ha salido para la Ciudad condal la Srta. Paquita Forteza, para continuar sus estudios de canto pensionada por la Exma. Diputación de Baleares.

DE VIAJE.—Hoy ha salido para Barcelona, nuestro director, el médico don Bartolomé Vallespir; estará de regreso el martes de la semana entrante.

DE REGRESO.—Son muchas las familias que han abandonado su residencia veraniega; si bien en Porto-Cristó son bastantes las que continúan disfrutando de la actual templada temperatura.

DEFUNCION. — Falleció en esta el miércoles próximo pasado D.<sup>a</sup> Juana Rie-

ra Cifre esposa del industrial D. Guillermo Sureda Planici.

La conducción del cadaver a su última morada y los funerales celebrados el jueves en la Parroquia fueron testimonio de sus amistades.

Acompañamos al Sr. Sureda en su justo dolor.

FARMACIA DE TURNO. — Mañana domingo, a partir de las dos de la tarde queda de guardia la Farmacia de la Don Jorge Servera, Plaza Conde Sallent.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 12 de la noche la de D. Antonio Ferrer, calle Alejandro Rosselló.

VENDIMIA.—La cosecha de este importantísimo fruto se presenta este año de insuperable calidad.

Estos días se han hecho unas cuantas transacciones pagándose a 21 y hasta 22 ptas. la carga.

Si no varía la temperatura, estarán unas semanas a empezar los trabajos de recolección.

## Suscripción

Pro-Monumento Rector-Rubi.

| Cantidades recibidas                 | Ptas.    |
|--------------------------------------|----------|
| Suma anterior                        | 4.212'96 |
| D. Antonio Truyols Pont Cura Ecónomo | 50'00    |
| D. Juan Aguiló Forteza, Pbro.        | 10'00    |
| X. X,                                | 5'00     |
| Suma y seguirá                       | 4.277'96 |

## Mutualidad de patronos

### Agrícolas de Mallorca

Se hace público que la Mutualidad de Patronos Agrícolas de Mallorca ha señalado un plazo hasta el día 15 de septiembre próximo para la inscripción voluntaria de Patronos Agrícolas a dicha Mutualidad.

Terminado este plazo el Delegado del Trabajo podrá imponer una multa hasta cien pesetas, según el artículo 153, a los patronos que no se hayan inscrito a la Mutualidad.

Para informes de lo dicho, como para inscripciones pueden pasar al domicilio del Secretario local de esta ciudad: calle de la Paz n.º 74; de 9 a 12 y de 3 a 7.

LA COMISIÓN

Manacor, 27 agosto, 1932.

## TEATROS

### PRINCIPAL

El concierto extraordinario en que se presentó al público de Manacor nuestro conciudadano el excelente barítono Antonio Truyols fué indudablemente un éxito artístico y de entrada.

El lleno que se registró fué una demostración palmaria de la curiosidad por conocer al cantante local y el afán de tributarle unos aplausos merecidos por la labor que ha venido realizando en importantes teatros del Continente.

La gente acudió al teatro en tropel despreciando las incomodidades que aquel ofrece en la época estival.

Truyols halló ocasión para ofrecernos una muestra de las dos valiosas facetas de su arte: el recitado y la canción

Demostró plenamente los grandes progresos realizados cantando, con potente voz y excelente escuela, hasta ocho romanzas pues tuvo que bisar la canción del gitano de «La Linda Tapada» y cantó como *plus*, ante la insistencia de los

**HIELO** de agua limpia fabricado con la mayor escrupulosidad.

**“La Frigorífica”**

MANACOR

aplausos, la pieza «Zagalilla» que el maestro Tabuyo compuso expresamente para él. En la romanza de la obra «La del soto del Parral» todo el auditorio le aplaudió con gran entusiasmo. Patentizó su dominio de las tablas y la sobra de recursos para adueñarse del público.

Este quedó gratamente sorprendido de la maestría demostrada por Truyols en el recital de poesías. Dijo con gran seguridad y perfectamente matizada «Los motivos del Lobo» de Rubén Darío, tan llena de dificultades; y supo dar la fuerza y entonación debidas a los versos de «Los Comuneros de Castilla» y el fragmento de «La fama del tartanero» que además de otras poesías (una de ellas original) tuvo que recitar fuera de programa para corresponder a los aplausos del público, cada vez más nutridos.

Este pudo aquilatar bien las excelentes facultades de Truyols y quedó plenamente satisfecho de su actuación.

Otro manacorenses, la niña de 10 años María Gayá que ya en otras ocasiones había demostrado a nuestro público su dominio del violín, ejecutó con suma naturalidad varias piezas que fueron entusiásticamente aplaudidas, sobre todo las Czardas de Montis y el preludeo del «Anillo de Hierro» de Marqués.

Auguramos un bello porvenir artístico a la jovencita hija del profesor Gayá, quién la acompañó al piano, lo mismo que al barítono Truyols su antiguo discípulo.

Amenizó los intermedios la orquestina Manacor-Jazz ejecutando varias piezas de su repertorio, entre ellas el ya popular schotis de «Amor de Muñecos».

Fué, en resumen una grata velada digna de figurar en los fastos artísticos de nuestra ciudad.

## Banco de Manacor

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Consejo de Administración de este Banco ha acordado el pago de 10 ptas. contra el cupón n.º 4 de nuestras acciones, a cuenta de los beneficios del corriente año.

Dicho pago tendrá lugar en nuestras oficinas, todos los días laborables.

Manacor, 18 Agosto 1932.

Por el Consejo de Administración.

El Secretario

ANTONIO MARTI.

## AVISO

A los mutualistas de Caja Mutua que tengan pendientes de liquidación pólizas de ahorro, pueden dirigirse a Cristóbal Oliver, plaza Esperanza Garcia, 6: el que les facilitará detalles para la tramitación.

## Voz y Voto

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Participamos al público en general que nuestro Semanario se halla de venta en el Kiosco de D. Antonio Catalá.

Plaza de Abastos.



## Una llamada al teléfono

n.º 52-A., y se le servirá el hielo que necesite, desde 5 kilos.

## “La Frigorífica”

MANACOR

## MIGUEL A. PERELLÓ

Juan Llitas, 14-piso.-Manacor.

**PARTOS -- MEDICINA INTERNA**  
CONSULTA: DE 10 Y MEDIA A 1

## Se venderían

cuatro carretones de lujo de varios tamaños.

Para informes: Librería Vda. Rosselló.

## Vendería

unas puertas de portal de entrada usadas, se conservan en buen estado, equipadas con todos sus accesorios. Darán razón en la Imprenta V.ª Rosselló.

## Se desea vender

Se desea vender media cuarterada llena de almendros, sita detrás del molino llamado «den Fraret».

Para informes Ayuntamiento de Manacor.

## Sa ha extraviado

una documentación de chofer. Se gratificará su devolución, en la imprenta de este semanario.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ.— MANACOR

# ◀ P A G I N A L I T E R A R I A ▶

## PENAS DE AUSENCIA

Antonia —una mujer de treinta y cinco años, de hermosas facciones y ojos dulces, ahora muy tristes— se llevó la mano a su corazón, que sentía oprimido, y suspiró profundamente.

Atardecía. Consultó su diminuto reloj de pulsera y, estremeciéndose al ver la hora que marcaba, pensó impaciente: «¡Cuánto tarda mi Francisco!; a estas horas ya debía estar de vuelta».

No había terminado casi de formular su pensamiento, cuando se oyeron unas pisadas recias y una voz varonil, sonora, bien timbrada, que decía penetrando en la estancia:

—¡Antonia!...

Era Francisco.

Se acercó a su esposa con la sonrisa amable en los labios, y la besó con ternura.

Ella le devolvió el beso y preguntó con ansia, trémula de emoción, asomada toda su alma en sus ojos tristes:

—¿Y nuestro hijo?... ¿Quedó apesadumbrado?... Di, Francisco,

—Muy sereno.

—¿No viste lágrimas en sus ojos cuando partiste?

—¡Mujer! ¡Qué inconsecuencia! ¿No te digo que le dejé muy sereno?... Nuestro hijo es un hombrecito... Se hace cargo.

—No, no es un hombre. Es un niño de once años que no se apartó un día de mi vera y que ahora, al verse solo entre tanta cara desconocida, va a sentir el cruel dolor que produce la nostalgia.

—Eso será sólo los primeros días, Antonia.

—Y yo voy a sufrir mucho. No sé como voy a vivir sin mi Bartolito, añorándole a todas horas... Parece que todo se ha oscurecido en mi derredor.

Lo dijo tan triste, puesto sus ojos reveladores de su pena en los ojos de su marido, que éste se sintió conmovido.

—Mira Antonia,— dijo persuasivo y con vehemencia—yo quisiera apartar de tí ese sufrimiento. Lo quisiera de veras, con toda mi alma. Pero no puedo. No puedo, porque voy derecho al fin que me propongo. Quiero que nuestro hijo ya desde sus primeros años, interno en un colegio, empiece los estudios que van a hacerle hombre. Quiero su bien, y que mañana sea nuestro orgullo, nuestra alegría, nuestra gloria. Para que así sea pondré todo lo que esté de mi parte... Yo deseo verte a tí tranquila ecuaníme, que una razonada reflexión de un bien futuro para nuestro hijo del cual nosotros recogeremos también el fruto, apague algo tu egoísmo de madre... El egoísmo ma-

ternal necesita gozar de la presencia del hijo, cuidarle, mimarle... En ello encuentra su propia satisfacción. No tiene ojos para el mañana... En mi calla el egoísmo paternal, que tiende a lo mismo que el tuyo, Antonia, y sólo oigo la voz del deber que me grita, imperante que procure toda la abundancia de bienes posibles a nuestro Bartolito. Aunque hayan de costarme muchos sacrificios.

—¡Tú siempre tan razonable, Francisco!

Ella comprendía. Su esposo tenía razón. Su egoísmo maternal se oponía a la separación del hijo. No podía menos. En ella imperaba su corazón, que había quedado triste, muy triste. ¿No se remediaría algo su tristeza al pasar de los días?... ¿Podría quizá acostumbrarse a la ausencia del ser que tanto amaba?...

Sus interrogaciones quedaban sin contestación posible. No sabía nada, nada. Ella sólo sabía en aquel instante de la franca rebeldía de su corazón al serio dictamen de su cerebro bien equilibrado.

\* \* \*

Cuando Bartolito hubo despedido del autor de sus días, abandonó toda su serenidad. Angustiado, la carita llena de lágrimas, lloró silenciosamente. Llanto verdadero, sin ayes ni palabras...

Un profesor, acostumbrado a contemplar aquella aflicción de los niños, se le acercó misericordioso para infundirle ánimos y consuelo.

—Ya verás, pequeño, como tu permanencia aquí—le decía entre otras cosas afablemente—va a serte agradable. Vuestros estudios bien reglamentados no exigen ningún esfuerzo; y vuestras horas de juego, alegres, bulliciosas, son un encanto. ¡Te pondrás en breve muy contento, no lo dudes!

Bartolito sintió toda la dulzura de aquellas palabras alentadoras que le inspiraron un profundo agradecimiento hacia la persona que las pronunciaba; pero no logró dominar su pena. Estaba muy hondamente impresionado; en su corazón de niño no penetraba el consuelo.

Cuando aquella noche se acostó en la blanca camita que le destinaron, fatigado y rendido de tantas emociones, aún había lágrimas en sus ojos. Muy bajito levemente, con voz del alma afligida iba repitiendo el pobre niño el dulcísimo nombre del ser añorado: «¡mamá! ¡mamá!»

Veinte días después volvió a escribir Bartolito a sus padres, separadamente a

cada uno de ellos. De la carta dirigida a su madre, he aquí un fragmento:

«¡Si vieras, mamita!... Ya no siento la morriña de los primeros días de mi estancia en este colegio. Recién venido, como llevaba tanta tristeza en el alma, todo lo que veía a mi alrededor me pareció feo y aplastante. ¡Qué pesados eran los libros y cuan fastidiosos mis compañeros!

Ellos contribuían con su buen humor a poner pésimo el mío... Ahora todo cambió. Todo ese conjunto de detalles que hay en la vida de colegial van embelleciéndose para mí un poco más cada día... No sufras, mamita, por mi ausencia, que ya tu Bartolito, pasada la aflicción del principio, empieza a sentirse bien... Me divierto mucho en las horas de juego. Salto y río con gana, y los compañeros que antes me fastidiaban son ahora mis amiguitos...

Ya ves, estoy contento. Pero esto no quiere decir—¡no, mamita!—que no esté deseando con todo mi corazón que lleguen las vacaciones para correr hacia tí y abrazarte una y mil veces.

Adiós, mamá. Tu hijo que te besa.—*Bartolomé*».

\* \* \*

La carta del hijo ha sumergido en un baño de optimismo el alma de la madre. El plieguecito de papel escrito por la mano querida tiene sobre ella una fuerza hipnótica. Por eso lee y relee la adorable misiva... Ya se siente tranquila. Sus pensamientos vuelan por campos llenos de ilusión y de esperanzas muy bellas. Al pasar de los años—piensa con orgullo—su hijo, si tiene disposiciones, que las tendrá seguramente, será un sabio como su padre. A ella le gustaron siempre los hombres sabios. ¡Cuántas veces en sus relaciones amorosas con Francisco, al apreciar su instrucción vasta, pensó con deleite que uno de los mayores placeres de su vida de esposa, sería el de poder beber sabiduría en los labios de su marido!

Y, verdaderamente, éstos habían sido los goces más caros. ¡Qué feliz sería si su Bartolito obtuviera una semejanza completa con el autor de sus días!

Ahora esperará con ansia el periodo de las vacaciones. Entonces volverá a tener a su hijo siquiera sea por corto tiempo a su lado. Su alma de madre enamorada, puesta en las claras pupilas del hijo, que le dicen felicidad, tornará a gozar infinitamente...

FRANCISCA GRIMALT

Manacor, Agosto de 1932.

# HIPÓDROMO DE MANACOR



## Grandes Carreras de Caballos

Domingo 4 de Septiembre 1932. - A las 14'45

### Ayuntamiento

SESIÓN DEL DIA 23

Bajo la Presidencia del Alcalde reunióse el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se aprueba el acta anterior.

Se da cuenta de los B. O.

Se aprueba relación jornales.

Se aprueban varios planos de obras particulares.

Se aprobó una relación de cuentas por servicios municipales.

Se concede un mes de licencia al Sr. Depositario Municipal para atender asuntos particulares.

Se acuerda la colocación de cortinas persianas en la Escuela Graduada.

El Sr. Gomila D. Miguel, interesa se cumpla la Ley de pesas y medidas.

Y no habiendo mas asuntos a tratar, se levanta la sesión.

### COMENTARIO

Nunca se había visto persona alguna suplida tan estupendamente, como me he visto yo estas dos semanas, en que mi amable y querido compañero, ha llenado las funciones de esta sección.

Reconocidísimo, otro Job; ni yo, ni otro yo, hubiéramos sabido con más propiedad y juzteza, sacar el espíritu, la esencia de aquellas desoladas sesiones en las que el rumor de los ventiladores, unía su monotonía, a la del momento.

Hoy sigue desarrollándose el mismo plan, pues el calor que agobia y seca las gargantas tiene casi mudos a

nuestros ediles, faltos de un refresco que calme su ardorosa sed, como de asuntos importantes que les saque del sopor que les aplana.

Como el informe run-run de un enorme moscardón, la voz del vocal de siempre, recuerda la obligación de que se cumpla la ley de pesas y medidas; no ha pasado todavía un mes de su última proposición igual, y así en intervalos de pocas sesiones va el mismo concejal, recordando igual cuestión como si el pueblo que se rige fuera un caso de inveterado abusismo ilegal.

Yo creo por el contrario que fueron bien interpretadas por todos las órdenes de la Alcaldía, y que se está cumpliendo lo ordenado en este punto de los centímetros y *gramos*, fraccionis-

mo que en un tiempo todavía no muy lejano, no acababa de comprender el esforzado paladín del sistema métrico decimal.

\* \* \*

Al fin van a colocarse las cortinas-persianas en la Escuela Graduada. ...

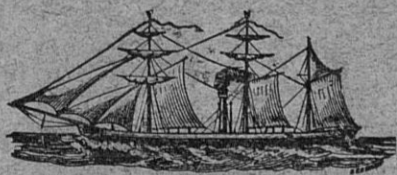
Ni cortinas, ni persianas, para que no se diga que nos sugestionan opiniones mas o menos autorizadas...

JOB.

**Se venderían estanterías, mostrador y utensilios propios para tienda de comestibles.**

Razón: Librería Vda. B. Rosselló

### PARA LOS COMERCIANTES



### Veleros a Motor

Servicio Regular Semanal entre

**BARCELONA -- PORTO-COLON**

Consignatario en Barcelona:

**Francisco Arguimbau**

Paseo Colón, 18. — Dirección telegráfica: Farguimbau. Teléf. 15732



Consignatario en Felanitx:

**Antonio Artigues**

Mayor 28. — Teléfono n.º 40 — Dirección telegráfica: Randa.

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de este Semanario

# PELUQUERÍA SUREDA



**Baños** AGUA CALIENTE Y FRÍA **Duchas**

Especialidad en masajes faciales y eléctricos. :—: Surtido en fricciones y esencias de toda clase. **SERVICIOS A DOMICILIO.**

Plaza Conde Sallent. — MANACOR — Telef. 13-B. = SUCURSAL EN PORTO-CRISTO



*Tejidos* ◆ *Novedades*

# TRUYOLS

*Trajes Verano*

## AVISO

La acreditada Fábrica de hielo

### LA FRIGORÍFICA

participa a su numerosa y distinguida clientela que, para mayor comodidad de ésta, ha fijado los siguientes puntos de venta de hielo, al por menor, donde podrán adquirirlo desde 0'10 ptas. el kilo:

Baltasar Piña: Jaime II, 6.  
Bernardo Morey: Verónica, 9.  
José Cubells: Peral, 2.

NOTA: — No reparando en gastos ni perjuicios, ni teniendo en cuenta conveniencias particulares "La Frigorífica" ha tenido y seguirá teniendo abierto todo el año para atender a los enfermos que tengan necesidad de dicho producto.

## CHOFERS

Arreglo documentos para examinarse.  
Lorenzo Bosch Juan  
Lliteras, 17-1.º — MANACOR



Depositario:

**Almacenes MUNTANER**  
M A N A C O R

## Café Restaurant Orient

HORCHATERIA  
y PASTELERIA

## CANTOMEU

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.

Palma de Mallorca

Almacén de yesos cal y cementos

## Antonio Martí

Avenida de la República, 37.

Gran stok en adornos de yeso y cañizos para cielo raso. Azulejos de todas clases.